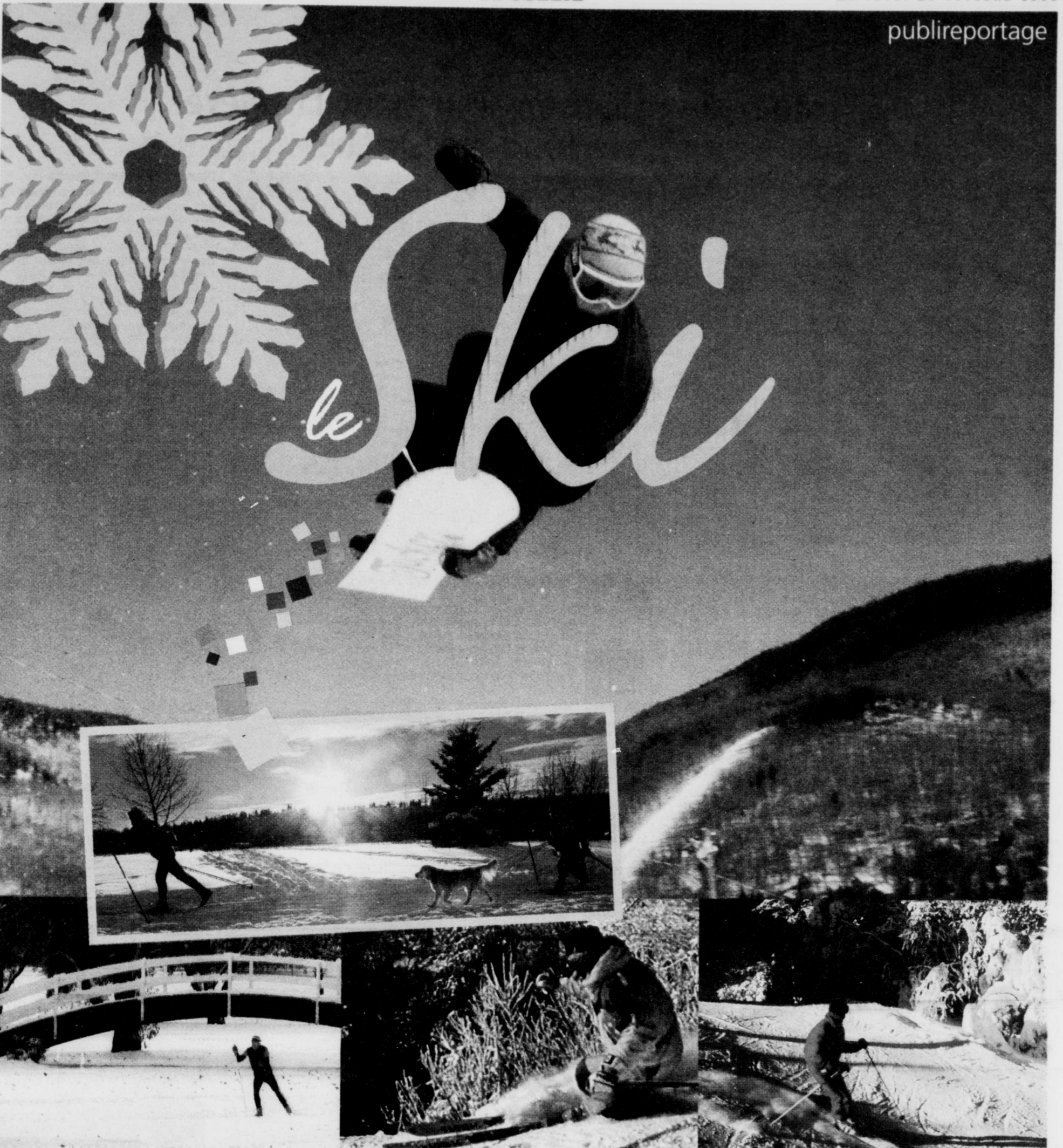


publireportage



le Ski

Profitez de rabais en soutenant la relève en ski de fond au Québec

Fondé en 1995, Ski de fond Québec a pour principal mandat de faire la promotion du ski de fond et de gérer le développement de l'excellence dans ce sport au Québec. Les membres de cet organisme à but non lucratif profitent de nombreux services liés à la pratique du ski de fond, dont le programme de développement pour les jeunes, le programme d'entraînement et de compétition de l'Équipe du Québec, le circuit de courses provincial et le programme de formation d'entraîneurs, d'animateurs et d'officiels.

Tout le monde peut devenir membre

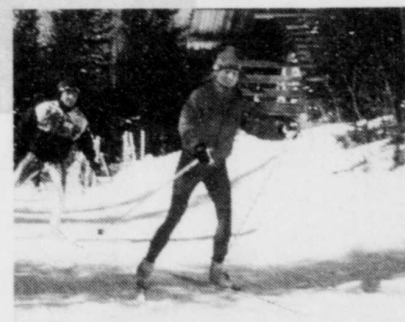
Toutefois, Ski de fond Québec ne s'adresse pas exclusivement aux fondeurs qui aspirent à la compétition. En effet, pour un montant plus que raisonnable, vous pouvez devenir membre récréatif de Ski de fond Québec et profiter de nombreux rabais auprès de partenaires, tels que des centres de ski, des établissements hôteliers, des restaurants, des boutiques de sport et autres, répartis aux quatre coins du Québec. Qui plus est, cette contribution vous permettra de favoriser l'essor du ski de fond au Québec en soutenant les programmes de développement et de compétition.

Le programme KESKI-jeunesse

Ce programme permet aux jeunes de quatre à 18 ans de s'initier au ski de fond et de se perfectionner sous la



supervision d'animateurs qualifiés. Offerts dans plusieurs clubs affiliés à Ski de fond Québec, ce programme comporte quatre catégories : Jeannot lapins pour les quatre à six ans, Jackrabbat pour les sept à 11 ans, Lièvres coureurs pour les six à 13 ans et Défi pour les 12 à 18 ans. Il comprend, entre autres, une couverture d'assurance responsabilité civile.



Personnel d'encadrement

Ski de fond Québec forme également des entraîneurs, des animateurs et des officiels pour les compétitions. Les membres de cette catégorie reçoivent le journal de l'organisme qui les renseigne sur divers sujets associés au ski, en plus de leur indiquer les événements à venir. Par exemple, les membres qui le désirent peuvent s'inscrire afin de participer au stage d'animateur en ski qui se tiendra les 27 et 28 novembre à la forêt Montmorency, dans la Réserve faunique des Laurentides.

Joignez les rangs!

Les principaux partenaires de Ski de fond Québec sont le ministère de l'Éducation et le Centre national d'entraînement Pierre Harvey. Si vous désirez devenir membre, partenaire ou club affilié, ou encore obtenir de plus amples renseignements

sur les différents programmes offerts par Ski de fond Québec, communiquez dès aujourd'hui avec les bureaux de l'organisme en composant le (514) 252-3089, poste 3907. Pour connaître les clubs affiliés de votre région et vous procurer les formulaires

d'inscription appropriés, vous pouvez aussi consulter le site Internet www.skiquebec.qc.ca/skifond/.

SPORT

BAZAR 2002

- ski de fond
- ski alpin
- patins
- hockey
- planche à neige
- service de réparation

Ensemble de ski de fond

Adulte: de 179⁹⁵ à 499⁹⁵\$

Junior: à partir de 149⁹⁵\$
skis - bottes - fixations - bâtons

Équipement de hockey rabais de 30 à 50%

Patins CCM EG4.1 à partir de 99⁹⁵\$

Planche à neige avec fixations à partir de 199\$

Aiguisage de skis et planches 2 pour 1 19⁹⁵\$

sur présentation de ce coupon jusqu'au 14 nov. 99

Neuf ou d'occasion

2002, chemin Saint-Louis, Sillery

418.688.2248

BOUTIK SUISSSE
1366, MAGUIRE, SILLERY • 527-0604

POSTCARD, KILLY, HELLYHANSEN, OUTRAGE

Belle-maman, nous sommes partis en ski avec les enfants.

Nous préparons les meilleures vacances de SKI

	1 sem. à partir de:
PANORAMA	855\$
BANFF	905\$
FERNIE	925\$
RED MOUNTAIN	1195\$
WHISTLER	1255\$
UTAH	1215\$
JACKSON HOLE	1345\$
ALASKA	2095\$
	10 jrs à partir de:
VAL D'ISÈRE	1095\$
3 VALLÉES	1240\$
CHAMONIX	1365\$

Demandez notre brochure

VOYAGES Gendron (450) 373-TRIP
1 800-561-TRIP (8747)
www.vbg.qc.ca

Venez nous rencontrer au Salon du Ski et Surf des Neiges de Québec du 29 au 31 octobre

le Ski

Demers Bicyclettes et Skis:
un intermédiaire direct entre le fabricant et vous

La réputation que Demers Bicyclettes et Skis s'est acquise au fil des ans a permis au magasin de sport de Limoilou de gagner non seulement la confiance des amateurs de ski de fond, mais également celle des fabricants. Aujourd'hui, Demers est le seul centre autorisé Fisher et Peltonen dans la région de Québec. « D'autres magasins vendent ces marques, mais nous profitons de nombreux privilèges, comme l'accès aux plus récentes données disponibles ainsi que la possibilité de vendre certains produits exclusifs avant les autres magasins de sport », indique Marco Lebel, gérant de Demers Bicyclettes et Skis. « Fisher nous fournit aussi des outils comme un appareil pour mesurer la cambrure des skis. »

Tendances et nouveautés

Si vous aimez sortir des sentiers battus et vous rendre là où personne n'est jamais allé, vous serez sans doute très heureux d'apprendre que Demers accorde désormais une plus grande place aux skis hors-piste et aux raquettes. « Nous sommes vraiment loin des anciennes raquettes en

babiche », explique Marco Lebel. « Le modèle actuel possède un cadre en aluminium léger et des crampons en acier. » Vous pouvez d'ailleurs renouer avec le plaisir de la marche en forêt en louant une paire de raquettes pour en faire l'essai. Jadis réservé aux skis de compétition, le concept monocoque est maintenant offert dans les modèles dits récréatifs par plusieurs fabricants. « Les avantages de ce concept sont sa solidité accrue et son esthétique », soutient M. Lebel.

Avec nos hivers qui se réchauffent, le ski de patin est de plus en plus populaire auprès des fondeurs. Bien sûr, peu importe la température, le fartage est un facteur crucial. Pour répondre à une demande croissante en ce sens, Demers a décidé d'augmenter ses cliniques de fartage à deux par semaine. « Aujourd'hui, il existe des nécessaires de fartage beaucoup plus simples qui comportent seulement trois bâtons de cire », ajoute M. Lebel.

Le ski à prix abordable

Quel que soit le type de ski de fond que vous pratiquez, vous trouverez chez Demers Bicyclettes et Skis de nombreux

ensembles complets offerts à prix spéciaux. Par ailleurs, le magasin effectue aussi la location à long terme d'ensembles junior. Pour la modique somme de 50 \$ par saison, vous pourrez équiper vos enfants au complet avec des articles pratiquement neufs. Vous trouverez également de nombreuses collections de vêtements de ski pour enfants et adultes dans les griffes réputées telles que Louis Garneau et Alizée. Vous bénéficierez de rabais avantageux sur l'achat d'ensembles de vêtements sélectionnés.

Le temps du vélo est déjà arrivé

Malgré l'hiver qui approche à grands pas, la passion du vélo ne semble pas vouloir démoder. En fait, Demers Bicyclettes et Skis vient à peine de recevoir ses modèles 2000 que déjà les amateurs se les arrachent « Nous ne suffisons presque pas à les monter », indique Marco Lebel. Pour voir ces nouveaux modèles encore tout chauds, passez faire un tour au magasin situé au 1044, 3e Avenue à Limoilou.



N'attendez pas la neige! Profitez dès maintenant de notre

ÉVÈNEMENT SKI de FOND

**Ensemble complet de ski
de fond intermédiaire**

Skis Peltonen - Bottes Salomon
- Bâtons Exel - Fixations SNS

Prix
suggéré: 410\$
259⁹⁹\$

Skiez en famille!

Location ensemble complet
junior pour la saison

Bottes Salomon

Valeur: 189,99\$
50\$

**Promotion lunettes
de ski de fond**

Lentilles jaunes

Cour: 40\$

Quantité
limitée **19⁹⁹\$**

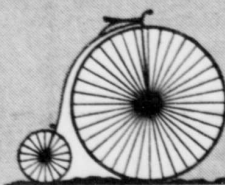
Le plus vaste choix de vêtements

Sugoi • Kess • Pearlizumi • Motion • Garneau • Dexim • Sporthill • Navaro • Alizée • Helly Hansen

**Nettoyage de skis
gratuit**

sur présentation de ce
coupon
(jusqu'au 14 novembre)

- Pour la qualité
- Pour le service
- Pour le choix
- Pour le prix



DEMERS
BICYCLETTES ET SKIS DE FOND

1044, 3e Avenue, Québec 529-1012

le Ski

Skieurs et planchistes adoptent le port du casque

Il y a quelques années, on pouvait voir le champion de ski acrobatique Philippe Laroche dans une pub faisant la promotion du port du casque à vélo. L'athlète originaire de Lac-Beauport soutenait alors que le casque était aussi important en vélo qu'en ski acrobatique.

Un phénomène inexplicable

Même si cette campagne ne visait pas la pratique récréa-



Le champion de ski autrichien Hermann Maier

**SKIEZ CET HIVER
AU CENTRE CASTOR N'EST PAS UN LUXE**

PROFITEZ

d'un rabais de **10%**

du 16 octobre au 14 novembre 99
SUR LES BILLETS DE SKI ALPIN SAISON 99-00

~~236~~ \$ **216** \$ Taxes incluses

SKI BAZAR

les 23 et 24 octobre, de 9h à 16h

Vendez ou achetez votre équipement usagé
Durand sport sera sur place avec d'excellents
rabais sur des équipements neufs.

Centre Castor

844-3272

Base Valcartier
à 3 minutes avant le Village des Sports

Télé. 844-3625

AU SEC, C'EST GARANTI!



Grâce au design innovateur du système DAG*, demeurez bien au chaud, bien au sec. Sa construction ergonomique à six pointes épouse parfaitement la forme de votre tête pour un maximum de confort, tandis que le tissu revêtu d'un **enduit microporeux** vous protège contre l'humidité, tout en évacuant la transpiration.

Bernard Voyer a choisi le chapeau Pleau
pour l'expédition «Everest 99»

Série Chapka, style 350, poids 110 grammes
Design enregistré DPIC
* Design d'avant-garde

Pleau
Depuis 1920

www.pleau.qc.ca Service: pleauinc@mediom.qc.ca

tive du ski alpin et de la planche à neige, elle semble avoir convaincu de nombreux adeptes de ces disciplines. Selon le personnel de certains magasins de sport, les ventes de casques ont connu une augmentation soudaine dans la seconde moitié de la saison dernière, et la tendance est encore plus marquée cette année. «Par les années passées, nous vendions en moyenne une dizaine de casques par saison, alors que l'an dernier, nous en avons vendus près d'une centaine», indique Daniel Carreau, responsable du département de ski chez Québec Sportif. «Depuis le mois de septembre, nous en avons déjà vendus autant. Les gens se sont rendu compte qu'ils portaient un casque pour rouler à 25 km/h en vélo, mais qu'ils n'en portaient pas pour dévaler les pentes à plus de 50 km/h.»

L'influence des pros

Un changement dans la mentalité des jeunes pourrait également expliquer cet engouement soudain pour le casque. «Avant, les jeunes qui portaient un casque étaient considérés comme des peureux, mais aujourd'hui ceux qui le font passent, au contraire, pour des téméraires qui veulent pousser un peu plus loin leurs limites», indique Simon Vaillancourt, conseiller au département de planche à neige de Québec Sportif. Les jeunes suivent également l'exemple des athlètes du circuit de la Coupe du monde, où le port du casque est obligatoire. «Le modèle de casque signé par le champion de ski autrichien Hermann Maier obtient beaucoup de succès auprès des jeunes», ajoute Daniel Carreau.

Des risques plus nombreux

Avec la popularité croissante des sports dits «extrêmes», les centres de ski aménagent, depuis quelques années, des parcs à neige et des pistes en sous-bois afin de mieux satisfaire les skieurs et les planchistes qui ne se contentent pas uniquement de descen-

dre les pentes. La présence de sauts, de demi-lunes et d'arbres dans les pistes augmente les dangers liés à la pratique des sports alpins.

À la Direction générale de la sécurité dans les sports (DGSS) du ministère de l'Éducation, on confirme que, si les blessures à la tête sont moins fréquentes, elles sont généralement plus sérieuses, voire fatales. «La majorité des blessures en ski touchent les membres inférieurs, alors qu'en planche à neige elles affectent davantage les membres supérieurs», indique André Buist, conseiller à la DGSS. «Le port du casque peut réduire le nombre de blessures attribuables aux chutes sur la glace, mais il ne sera d'aucune utilité dans le cas d'une collision frontale avec un arbre», ajoute-t-il.

La prudence est de mise

La principale cause de blessures demeure la témérité des adeptes de ski et de planche à neige. En effet, la vitesse et les manœuvres risquées, en particuliers chez les garçons, sont à blâmer dans la plupart des accidents avec blessure. «On voit souvent des jeunes qui construisent leurs propres sauts en bordure des pistes à l'aide d'une pelle», déplore André Buist. Ces obstacles improvisés représentent un danger réel tant pour ceux qui les utilisent de plein gré que pour ceux qui ignorent leur présence.

À ce sujet, la Direction générale de la sécurité dans les sports déposera d'ici quelques semaines un projet de modification de règlement pour restreindre la présence de ces obstacles à des zones bien délimitées et identifiées comme les parcs à neige. «Le but de ce projet de règlement est d'éviter que des skieurs et des planchistes moins expérimentés ne se retrouvent malgré eux pris au piège dans une zone à risque», conclut André Buist. Ce projet prévoit également l'affichage des règlements et des consignes de sécurité à l'entrée des parcs à neige. Toutefois, aucune disposition ne concerne pour l'instant le port du casque obligatoire dans ces parcs.

le Ski

M.O.S. perce le marché du vêtement de plein air grâce à la vente en direct !

Il existe à Québec un manufacturier de vêtements de plein air qui vend ses produits directement sans intermédiaire.

Ce mode de distribution, très répandu aux États-Unis, gagne en popularité partout dans le monde surtout depuis la venue d'Internet.

À son magasin/usine du 717, des Rocailles, à Québec, M. François Lortie président et fondateur de M.O.S. (Men of Stone), conçoit et fabrique des vêtements de plein air haut de gamme et les vend directement à ses clients par l'entremise d'un catalogue et d'un site Internet.

M. Lortie a fondé son entreprise il y a sept ans et, comme bien des entrepreneurs, il a débuté dans son sous-sol. Il fabriquait alors des vêtements en polar qui avaient des caractéristiques techniques pratiquement introuvables sur le marché.

À mesure que son entreprise se développait, M. Lortie s'est vite aperçu qu'il ne pourrait offrir un produit haut de gamme, à un prix abordable, s'il ne prenait pas le virage de la vente en

direct. La distribution en direct permet maintenant à M.O.S. d'offrir ses produits à 40 % moins cher.

L'INUKSHUK

Le symbole de M.O.S., l'INUKSHUK illustre bien la philosophie de M. Lortie. En effet l'INUKSHUK représente pour les peuples nordiques, la force et la solidité et c'est ce que l'on peut apprécier justement lorsque l'on essaie les vêtements M.O.S.

M. Lortie est un passionné qui puise ses idées de produit lorsqu'il fait du plein air, mais aussi en écoutant ses clients. Chez M.O.S., chaque client reçoit un service impeccable et des conseils judicieux. S'il le faut, on ira même jusqu'à modifier le vêtement pour qu'il soit bien ajusté. C'est ce genre de service qui vaut à M.O.S. une clientèle fidèle et de nombreuses références.

Les vêtements M.O.S. sont fabriqués ici à Québec à partir de matières pre-

mières canadiennes et québécoises. M. Lortie travaille en étroite collaboration avec ses fournisseurs pour développer de nouveaux produits. M.O.S. a été l'un des premiers à offrir des polars coupe-vent (WindBreaker).

Quand on demande à M. Lortie ce qu'il entrevoit pour l'avenir, il répond que la vente en direct sera de plus en plus présente au Québec et que le développement du commerce électronique révolutionnera l'industrie du commerce au détail. Et pour cause, depuis que M.O.S. a un site Internet, de plus en plus d'Américains et d'Européens achètent un vêtement M.O.S. Une entreprise japonaise s'est même proposée pour distribuer les vêtements M.O.S. en Asie!

L'avenir s'annonce donc prometteur pour l'entreprise de M. Lortie. On peut en savoir davantage sur les produits de M.O.S. en visitant leur site Internet, www.mos.qc.ca, ou en demandant un catalogue au 626-0106.

Vous ne serez jamais seul!



CES DEUX MANTEAUX ONT DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES HAUT DE GAMME (IMPERMÉABLE, TISSU LAMINÉ QUI RESPIRE, ETC...). ILS SONT CONFECTIONNÉS AVEC SOIN ET CONÇUS POUR VOUS PROTÉGER EFFICACEMENT DES ÉLÉMENTS.

Le manteau de gauche se vend 325 \$, celui de droite 549 \$.

Si vous voulez acheter celui de gauche, appelez-nous au (418) 626-0106!

*Vous obtiendrez en plus un polar d'une valeur de 75\$ gratuitement.**



(1001E, 1001H)



* Offre valable jusqu'au 13 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks. Polar modèle 200, 2000 ou 2301.

MOS conçoit et fabrique ici des vêtements de plein air de première qualité et vend directement à ses clients, sans intermédiaire. C'est pourquoi nous offrons des produits haut de gamme à des prix imbattables. Demandez notre catalogue au (418) 626-0106, sans frais au 1 888 667-0106 ou visitez notre site internet www.mos.qc.ca.



M.O.S.

Vous ne serez jamais seul!
717 des Rocailles, Québec

www.mos.qc.ca

le Ski

Tremblant, toujours #1 dans l'Est de l'Amérique du Nord

Encore une fois cette année, les lecteurs de *SKI Magazine* ont classé Tremblant Centre de Villégiature #1 dans l'Est de l'Amérique du Nord. Mais, ce qui rend Tremblant encore plus fier, c'est l'ouverture prochaine d'un tout nouveau versant, augmentant le domaine skiable de plus de 20 %. Cette expansion, qui représente un investissement de 10 millions, est la plus grande expansion en montagne dans l'Est de l'Amérique du Nord. C'est grâce à des investissements comme celui-là et à la transformation d'une simple station de ski en centre de villégiature de calibre international par la compagnie Intrawest, que Tremblant reçoit cet honneur pour la quatrième fois. Avec l'addition du nouveau Versant Soleil, Tremblant propose maintenant 92 pistes aux skieurs et planchistes, deux demi-lunes, dont une naturelle, plus de 600 acres de terrain, dont 121 en sous-bois, 12 remontées, dont sept à haute vitesse. Les amateurs de sports de glisse pourront s'en donner à cœur joie sur les pentes enneigées de Tremblant dès le 21 novembre.

Un million de choses à faire

Outre les installations de ski de première classe, les visiteurs de Tremblant peuvent y pratiquer des activités telles que le ski de fond, la raquette, le patin, la motoneige, le traîneau à chiens, etc. Comme nouveautés cet hiver, Le Scandinave où l'on découvrirait un sauna finlandais, des bains de vapeur norvégiens, des tourbillons danois, une chute nordique et des massagers expérimentés. On pourra même se baigner dans la rivière La Diable en plein hiver!

Pour célébrer l'an 2000

Afin d'amorcer le nouveau millénaire de façon grandiose, Tremblant propose une foule d'activités pour toute la famille. Au programme: concours de sculpture sur neige et glace, chasse aux trésors, glissade sur tube, mini-golf sur neige, parades, feux d'artifice, descente aux flambeaux, etc. Pour couronner le tout, la soirée du 31 décembre pourra être célébrée au sommet de la montagne lors d'un banquet à saveur internationale qui se déroulera jusqu'au premier lever du soleil du millénaire. Des forfaits en hébergement sont

aussi disponibles.

Tremblant pour la famille

Depuis plusieurs années déjà, le Club des Jeunes de Tremblant est au service des plus jeunes visiteurs du centre. Renommé pour son professionnalisme, le Club propose aux jeunes des programmes intéressants allant du Camp Mère Nature (halte-garderie) à la semaine de ski ou de planche avec l'École de neige de Tremblant, le tout regroupé sous un même toit.

L'Aquaclub La Source proposera également des heures de plaisir. Aménagé pour recréer l'ambiance d'un lac des montagnes laurentiennes, La Source offre des piscines intérieures et extérieures, un centre d'entraînement complet, des bains de vapeur et des tourbillons, dont un à l'extérieur ouvert à l'année. Le bassin principal de La Source comprend une petite piscine pour les tout-petits, un étang enjôlé d'une île, trois corridors pour la nage de compétition et un grand bassin de près de trois mètres de profondeur. Sur l'île centrale, un grand arbre permet aux intrépides de jouer à Tarzan.



Que ce soit pour seulement une excursion d'une journée ou pour une escapade de quelques jours, Tremblant a de tout pour tous. Pour de plus amples renseignements sur les activités, on peut composer le 1 88 TREMBLANT. Pour des renseignements sur l'hébergement, le 1-800-567-6760.

NOUVEAU !**LA PLUS GRANDE EXPANSION DE TERRAIN SKIABLE DANS L'EST DE L'AMÉRIQUE DU NORD**

Quel que soit l'angle d'attaque,
le nouveau Versant Soleil est pure
adrénaline.

Un paysage sauvage... un parcours indompté... des pistes
sinueuses : voici le nouveau Versant Soleil de Tremblant.

- Plus de 100 acres additionnels de terrain skiable dédiés aux intermédiaires et aux experts
- 11 nouvelles pistes et 4 sous-bois dessinés à même les courbes naturelles de la montagne
- Un refuge en bois rond où crépite un feu de cheminée
- Un panorama à couper le souffle
- Une demi-lune naturelle

Ici, c'est toute la nature qui prend part au plaisir de la glisse.

Ascension céleste.
Descente d'enfer.



Centre de villégiature #1
dans l'Est de l'Amérique du
Nord, *SKI MAGAZINE*, 1996,
1998, 1999 et 2000.

**LES SUITES TREMBLANT**

3 JOURS ET 3 NUITS À PARTIR DE

99\$*
par personne,
par jour

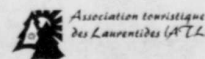
*Prix par personne, par jour en occupation double dans un luxueux studio-den des Suites Tremblant. Billet de remontée de 3 jours consécutifs inclus. Arrivée le vendredi. Valable du 20 novembre au 23 décembre 1999. Taxes en sus.

PROPRIÉTÉS TREMBLANT SUNSTAR

3 JOURS ET 3 NUITS À PARTIR DE

85\$*
par personne,
par jour

*Prix par personne en occupation quadruple dans un condo 2 chambres à coucher. Billet de remontée de 3 jours consécutifs inclus. Arrivée le vendredi. Valable du 19 novembre au 20 décembre 1999. Taxes en sus.



Québec

Forfaits no.: S019

CENTRALE DE RÉSERVATIONS : WWW.TREMBLANT.COM 1 800 567-6760

le Ski

Boom Ski Vélo entreprend sa deuxième saison à Charlesbourg

Établi depuis 12 ans à la station touristique du Lac-Beauport, Boom Ski Vélo a réussi, au fil des années, à se bâtir une clientèle fidèle, et ce, sans jamais mener de campagne publicitaire à grande échelle. À titre d'exemple, le club de vélo Boom Ski Vélo fondé il y a quelques années par des adeptes de ce sport compte maintenant 140 membres et 12 entraîneurs. Il s'est vu récemment décerner le titre de meilleur club de développement de la province par la Fédération québécoise de vélo de montagne.

Une réputation de qualité

Grâce à la compétence de son personnel courtois et à ses prix défiant toute concurrence, la boutique Boom Ski Vélo, qui se spécialise dans la vente et la location d'équipements de ski alpin, de planche à neige et de vélo, jouit aujourd'hui d'une solide réputation qui dépasse les limites de cette municipalité de skieurs. « Les gens viennent de partout pour acheter leur équipement de ski et de planche à neige neuf ou d'occasion, car ils savent qu'ils paieront un prix égal ou inférieur à celui de la concurrence », indique Guy Gagnon,



M. Guy Gagnon (à droite), propriétaire de Boom Ski Vélo, en compagnie de M. Pascal Drouin.

propriétaire de Boom Ski Vélo. Résultat, près de huit personnes sur dix qui entrent chez Boom Ski Vélo achètent quelque chose.

Étant donné que la boutique est située à moins d'un kilomètre du Centre de ski Le Relais, plusieurs personnes s'y arrêtent pour louer leur équipement ou acheter des accessoires et des vêtements dans les grandes marques telles que Ride,

Oxygène, Salomon, Atomic et Head.

Une deuxième vie pour vos articles

Les clients, en particulier les familles, apprécient grandement le programme d'échange de Boom Ski Vélo. Au lieu de passer une annonce pour vendre leurs équipements d'occasion, ils se rendent directement à la boutique, où ils obtiennent une valeur d'échange pour leurs articles en bon état à l'achat de produits

neufs ou d'occasion. « C'est incroyable de constater le nombre de personnes qui ont des équipements pratiquement neufs dormant dans leur grenier ou leur garage », explique Guy Gagnon, qui compte près de 25 années d'expérience dans la vente et la réparation d'articles de sport. Boom Ski Vélo offre aussi un programme de vente en consignation.

Pourquoi un autre Boom Ski Vélo?

Ouverte depuis près d'un an et demi sur le boulevard Henri-Bourassa à Charlesbourg, face à la Cage aux Sports, la nouvelle boutique Boom Ski Vélo est bien différente de celle du Lac-Beauport. Bien sûr, on y trouve les mêmes départements de ski alpin et de planche à neige ainsi qu'un atelier d'entretien et de réparation, mais aussi un département de ski de fond et de hockey. En plus de produits neufs toujours offerts à des prix incomparables, la boutique regorge d'articles d'occasion. « Le but de cette nouvelle boutique était de desservir un territoire plus vaste et de couvrir le marché du ski de fond et du hockey », conclut Guy Gagnon.

LAC-BEAUPORT

Ensemble de planche à neige



Kemper
Bottes Vision
Fixations
double Ratchet

349⁹⁵\$
l'ensemble

Planche dans les marques:

Ride, Option, NFA,
Airwalk, Oxygen, One
track, Lamar, Kemper

Skis paraboliques



À partir de
199⁹⁹\$

Modèle 2000



Recherché:

usagé dans le ski alpin, ski de fond, planche à neige

1002, boul. du Lac, LAC-BEAUPORT
(1 km du Relais)

841-4427

CHARLESBOURG



Ensemble de ski de fond



- Fixations Salomon
- Bottes Fischer
- Bâtons Swix



159⁹⁵\$
l'ensemble

Vaste département d'articles usagés et de liquidation

- Hockey
- Planche à neige
- Ski de fond
- Ski alpin (adulte, junior)

8255, boul. Henri-Bourassa, CHARLESBOURG
(en face de la Cage aux Sports)

628-8442

Sur présentation de ce coupon

AIGUISAGE DE SKIS ALPINS

Cour.: 17,99\$

2 pour 1



Un par client. Valide jusqu'au 1er décembre 1999.

Sur présentation de ce coupon

AIGUISAGE DE PLANCHE À NEIGE

Cour.: 24,99\$

14⁹⁹\$



Spécial

Un par client. Valide jusqu'au 1er décembre 1999.

Sur présentation de ce coupon

AIGUISAGE DE PATINS



3⁹⁹\$

Un par client. Charlesbourg seulement.

Sur présentation de ce coupon

LOCATION:

- Planche à neige
- Skis alpins
- Snow Blade



Rabais de

2⁰⁰\$

Un par client. Valide jusqu'au 1er avril 2000.

le Ski

Se distinguer sur les pentes avec un vêtement Habanero

Habanero Sports, ça signifie un vêtement haut de gamme, de grande qualité, chaud et qui ne conserve pas la transpiration. Résultat: un grand confort pour faire du ski ou de la planche à neige.

Son jeune président-directeur général, M. Éric Germain, était moniteur à l'École de ski Lévis depuis neuf ans et venait de terminer des études en administration à l'Université Laval quand il a sauté sur une occasion de fabriquer des ensembles de ski, en 1996. L'École de ski Lévis cherchait quelqu'un qui lui confectionnerait un nouveau costume. Et, il s'est lancé dans l'aventure.

De sa résidence, il dessinait les modèles sur ordinateur. Il s'est trouvé des gens pour inventer des modèles, trouver le bon gabarit, etc. Il était parti.

Un an après, face à une demande de plus en plus forte, il s'est installé à l'adresse actuelle, au 4725, boulevard de la Rive-Sud. Et ça va si bien que son chiffre d'affaires, qui était de 100 000 \$ en 1997, double à tous les ans depuis.

Alors que jusqu'à récemment la confection des vêtements Habanero était faite en

sous-traitance, M. Germain fabrique de plus en plus dans sa manufacture avec une équipe de sept spécialistes soit en couture, soit en patron, soit en design. C'est ainsi que toutes les commandes sur mesure sont faites sur place. Tous les échantillons sont aussi manufacturés au commerce de M. Germain, qui précise qu'il y a souvent une bonne économie à faire en se procurant un échantillon. On fait beaucoup de vêtements sur mesure chez Habanero. Le client choisit son modèle, sa couleur, sa grandeur, son tissu et peu de temps après son vêtement est fait.

Le produit Habanero est garanti durant un an et les réparations sont faites sur place, immédiatement. À ce magasin vous pouvez aussi être certain d'avoir un service personnalisé et attentionné. Allez y faire une visite et vous constaterez.

Qui plus est, la date de livraison est maintenant garantie. Si le délai n'est pas respecté, le magasin fait un escompte.

Qualité et beauté

Les vêtements Habanero se distinguent par leur qualité et leur design particulier,

mais surtout par la chaleur qu'ils procurent. Ce n'est pas pour rien que M. Germain a choisi le mot espagnol «habanero» comme marque de commerce. Habanero c'est le piment le plus chaud qui existe!

Habanero c'est un manteau-veste avec manches et capuchon amovibles et un pantalon «full zip». Le tout est taillé dans du nylon imperméable et qui «respire», c'est-à-dire qui permet d'évacuer la transpiration du corps. Ces tissus sont accompagnés d'un isolant «thinsulate» spécial. Habanero ça signifie des tissus imperméables, chauds, isolés et qui coupent le froid.

M. Germain affirme aussi que pour un même produit, c'est chez lui qu'on retrouve le meilleur rapport qualité-prix dans la région. Il ne craint pas de dire que le vêtement qu'il vend entre 500 \$ et 800 \$ se vend ailleurs entre 1000 \$ et 1500 \$.

En expansion

Habanero connaît un bon succès commercial et prend de plus en plus d'expansion. M. Germain confectionne les ensembles de l'École de ski Lévis, de l'École de

ski La Crapaudière, des entraîneurs du Massif du Sud, des employés de la station du Mont-Orignal, de la station de Saint-Pacôme. Cette année, il est fournisseur de l'équipe junior canadienne de planche à neige, ce qui signifie qu'il fabrique les ensembles d'une soixantaine d'athlètes.

Habanero a deux représentants sur la route et, si le point de vente principal est toujours l'atelier-boutique de Lévis, on peut maintenant trouver des vêtements de cette marque chez J.-H. Lamontagne Sports, à Lévis, chez Junior Sports, à Cap-Rouge, et chez Gagné Vélo Ski, à Charlesbourg.

Pour plus d'information, appeler au 833-7133.



HABANERO

Fournisseur officiel
de l'équipe junior canadienne
de «snowboard».

SKI faut cet hiver, pour vous démarquer à PLANCHE!

Habanero, fabricant de vêtements de ski et de surf des neiges performant vous offre:



Un vaste choix
de vêtements techniques



Un choix de tissus et
de couleurs incomparable



Des prix imbattables



Des grandeurs
faites pour vous

*100\$ de rabais
à l'achat d'un ensemble sur mesure
si commandé avant le 15 novembre.

Atelier/Boutique
4725, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec)
Tél.: (418) 833-7133

Télé.: (418) 833-7776

Au Salon du ski, 29-30 et 31 oct. 99. Galeries de la Capitale

HABANERO

le Ski

S'équiper pour le ski ou la planche à neige
chez Québec Sportif... c'est payant!

Depuis déjà plusieurs années, Québec Sportif est le rendez-vous des amateurs de ski alpin, de ski de fond et de planche à neige. Les gens de Québec apprécient le service professionnel de son personnel attentionné, les prix des plus compétitifs, ainsi que le choix incomparable d'articles pour débutant ou expert dans les marques les plus réputées.

Des programmes avantageux

Toutefois, il y a bien d'autres raisons de magasiner chez Québec Sportif. Par exemple, le programme achat-rachat sur les ensembles de ski alpin junior fera sûrement le bonheur des parents dont les enfants grandissent très vite. Lorsque vous achetez un équipement complet, vous avez la possibilité de le retourner à la fin de la saison afin d'obtenir un crédit équivalant à la moitié du prix payé.

Vous désirez vous procurer un modèle de ski ou de planche en particulier, mais vous n'êtes pas certain qu'il vous convienne? Qu'à cela ne tienne! Grâce au programme de démos en magasins, vous pouvez en faire l'essai sur les pentes, moyennant des frais minimes. Si vous êtes satisfait et que

vous désirez toujours en faire l'acquisition, le montant déboursé sera déduit du prix de l'article.

Des promotions alléchantes

L'hiver, les skieurs et les planchistes sont des gens plutôt difficiles à rejoindre. Pour permettre à ces fugeurs de garder contact avec le monde civilisé, Québec Sportif offre, en collaboration avec CTM Québec, une pagette gratuite à l'achat d'ensembles de ski et de planche à neige sélectionnés. Les fondeurs ne seront pas en reste, puisqu'on leur remettra, des billets gratuits dans différents centres de ski de fond de la région à l'achat d'un ensemble complet de ski de fond.

Pour vous permettre de vous habiller des pieds à la tête sans y laisser votre chemise, Québec Sportif vous offre un bon de 50 \$ d'accessoires en cadeau avec tout achat d'ensembles de vêtements d'une valeur de 250 \$ et plus, et de 100 \$ avec tout achat de 500 \$ et plus.

En plus de toutes ces promotions, chaque achat effectué chez Québec Sportif vous donne droit à de l'essence gratuite Milliplein dans les stations de services

Éko.

Entretien et réparation

L'automne dernier, Québec Sportif devenait le premier magasin de sport au Québec à faire l'acquisition d'une affûteuse dotée d'une meule assez large pour les planches à neige. Grâce à cet équipement de haute technologie, le magasin de la rue Bouvier effectue la préparation complète de vos skis ou de votre planche à neige, soit l'aiguillage des carres, la préparation de la surface de glisse et, ainsi que le cirage et le polissage. Cette procédure devrait être faite de deux à trois fois par saison en fonction des conditions changeantes d'enneigement.

Pour en savoir plus au sujet de l'aiguillage ou sur les nouveautés dans le ski et la planche à neige, venez consulter les professionnels de Québec Sportif au 710, rue Bouvier à Québec ou au Salon du ski, qui se tiendra du 29 au 31 octobre aux Galeries de la Capitale.

Daniel Careau et Pierre Bouchard,
deux des spécialistes de
Québec Sportif comptant plus
de 15 ans d'expérience.



3 JOURS SEULEMENT vendredi, samedi et dimanche

on paie pour vous
les deux

TAXES*

à l'achat de skis alpins ou planche à neige avec fixations.

GRATUIT**
50\$ ou **100\$**

en accessoires

à l'achat d'un vêtement d'hiver
à prix courant de 250\$ et plus.
(Taxes non incluses)

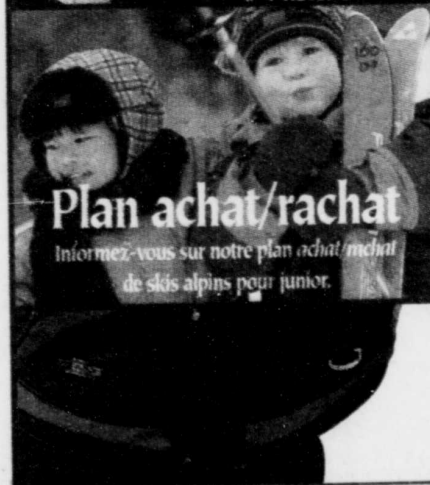
en accessoires

à l'achat d'un vêtement d'hiver
à prix courant de 500\$ et plus.
(Taxes non incluses)

** Sauf sur les vêtements KAMIK.



* Non applicable sur les skis et planche à neige pour junior.



Plan achat/rachat

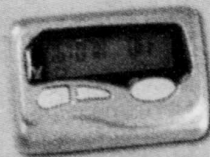
Informez-vous sur notre plan achat/rachat
de skis alpins pour junior.



Pro-service
Un atelier incomparable...

- des techniciens qualifiés
- des équipements de qualité «WINTERSTEGGER»
- un service d'aiguillage et de structure de base pour skis et planches unique à Québec.

Téléavertisseur
GRATUIT



à l'achat d'un équipement
de planche à neige ou de
skis alpins sélectionnés.

Collaboration **CTM**
QUÉBEC
informez-vous!

Obtenez de l'essence
GRATUITE

avec tout achat en magasin.



Venez nous rencontrer au salon du ski
jusqu'à dimanche aux Galeries de la Capitale.

QUÉBEC SPORTIF
la force du sport

710, rue Bouvier - Tél. : 628-5252

1440740

le Ski

publireportage

Lorsque la beauté de la montagne et du patrimoine culturel côtoient les saveurs du monde

Situé dans la magnifique région de Charlevoix, à une heure à l'est de Québec, Le Massif de Petite-Rivière-Saint-François offre la plus grande dénivellation (770 m) et la plus haute moyenne annuelle d'enneigement (650 cm) à l'est des Rocheuses canadiennes. La réputation du Massif tient surtout à son paysage magnifique qui surplombe le fleuve Saint-Laurent et les montagnes environnantes, ses conditions de ski toujours parmi les meilleures au Québec, son ambiance chaleureuse, sa boutique Concept Rossignol et son passé original, alors que la remontée des pistes se faisait en autobus. De plus, la cafétéria du Massif a la particularité de relever le défi de proposer une cuisine-santé davantage orientée vers les saveurs du monde et celles régionales afin d'offrir plus de variétés et de plaisir à sa clientèle.

Une station à l'état pur

En fait, le Massif est plus qu'une montagne de ski. C'est avant tout le fier symbole d'un patrimoine que la population de la région a voulu mettre en valeur. C'est pourquoi on ne retrouve pas d'héberge-



Photo: Christian Tremblay

ment sur le site, que les pistes ont un maximum de 30 mètres de largeur pour les protéger de l'érosion par l'eau et le vent, que le système d'enneigement artificiel est ultraefficace pour que la neige produite ne le soit que dans

des quantités qui ne modifient pas le cycle végétatif, que les moteurs des remontées soient situés en amont afin de minimiser le bruit, que l'espace déboisé sous la remontée ne soit pas skié afin de préserver le calme, que l'architecture laisse la place à la nature, etc.

Pour la prochaine saison de ski, l'ambiance et le service seront les règles d'or au

Massif. Tout d'abord, un nouveau site Web (www.lemassif.com) avec une formule élaborée est désormais accessible, et au chapitre de l'animation, la clientèle pourra compter sur le retour des traditionnels Rendez-vous Télémark, Massif Open et Reggae Bash. Pour la période de Noël, le Massif offre des forfaits cadeaux dont, les cartes à puce utilisables partout sur le site (billetterie, cafétéria, pub, boutique, école de ski).

Aussi, les 20, 21, 22 et 23 janvier, se tiendra la quatrième édition du Rendez-vous Télémark Le Massif. Cette grande fête offre entre autres des cliniques de formation destinées autant aux experts qu'aux débutants, des compétitions et un bon gros party. L'activité Splendeurs et pinceaux, les 12 et 13 février 2000, vous propose de rencontrer des peintres de Charlevoix et de participer à l'encan des oeuvres peintes dans la journée. En plus, il y aura une exposition de photographies de ski et des photographes seront aux aguets pour capter vos prouesses. Le 26 février, la fête du Grand Duc vous propose des contes et légendes de Charlevoix

et des produits du terroir. La légende prétend que lorsque l'on voit Le Grand Duc, une belle tempête de neige couvrira Le Massif.

Le « Massif à tout prix » vous propose également des forfaits de ski à un excellent rapport qualité/prix avec des formules de 2-3-5 jours ainsi que des rabais surprises dans les attraits de la région.

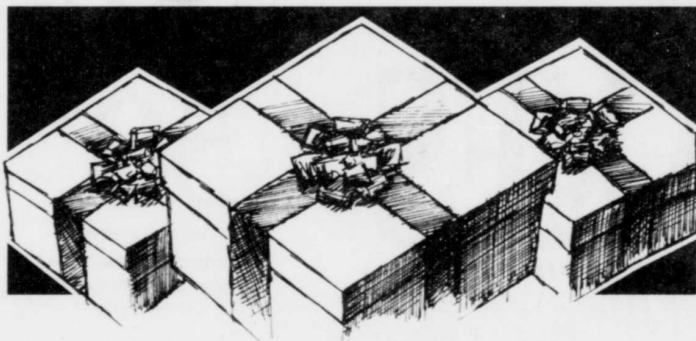
En ce qui regarde le transport, plusieurs possibilités seront offertes aux skieurs et planchistes de la grande région de Québec. Pour de plus amples renseignements, communiquez sans frais au 1 877 Le-Massif.



Photo: Christian Tremblay

Une montagne de cadeaux.

Offrez Le Massif de Petite-Rivière-Saint-François en cadeau !



Événements du Massif 1999-2000

17 décembre " Ouverture " • Ouverture
9 h 00 à 15 h 00.

25 décembre " Noël " • Ouverture de
10 h 00 à 15 h 00. Tarif spécial de demi-journée pour la journée.

1^{er} janvier " Jour de l'an " • Ouverture
de 10 h 00 à 15 h 00. Tarif spécial de demi-journée pour la journée

20, 21, 22, 23 janvier " Rendez-vous
Télémark Le Massif " 4^e édition

Des cliniques de formation destinées autant aux experts qu'aux débutants, des cliniques de bosses, de sous-bois, de poudreuse et en nouveauté des cliniques de saut, des compétitions de slalom et de bosses et tout un party... En plus, une randonnée hors piste dans les sentiers au sommet du Massif avec coucher en refuge est organisée (places limitées).

5 février " Descente aux flambeaux "

12 et 13 février " Splendeurs et pinceaux " • Venez voir des peintres de Charlevoix à l'oeuvre et profitez de l'après-ski pour vous procurer l'une de ces oeuvres à l'encan! Nouveau: exposition de photographies de ski et de paysages de Charlevoix et concours de photo amateur.

26 février " Fête du Grand Duc " • La légende prétend que lorsque l'on voit Le Grand Duc, une belle tempête de neige couvrira Le Massif! Au programme: contes et légendes de Charlevoix, bonne bouffe, danse rituelle, etc.

18-19 mars " Reggae Bash " • Une fête reggae tout à fait rythmée. Concours de dummy (mannequin à ski), barbecue extérieur, etc.

1 et 2 avril " Massif Open " • Concours de bosses, animation, nouveautés de la saison prochaine sur la mode et les équipements Rossignol. Un événement dont la réputation n'est plus à faire...

Tous les jours après-ski chaleureux
Jazz, blues et rock.



Offrez Le Massif avec la carte à puce du Massif d'une valeur de 50\$ et 200\$. La carte fonctionne comme un certificat cadeau et peut être utilisée au pub, à la boutique, à la billetterie, à la cafétéria et à l'école de ski. Procurez-vous une carte avant le 31 décembre 1999 et bénéficiez d'un rabais de 10% sur le prix de la carte.

Tout ce qu'on dit sur nous est vrai !

LE MASSIF

Téléphone: 1-418-632-5876
Sans frais: 1-877-Le Massif
www.lemassif.com

le Ski

Avalanche: Le vêtement conçu pour les professionnels de la neige

Pour exercer son sport favori sur les pentes les plus enneigées du Québec, il est essentiel, pour qui le sport de la glisse est plus qu'un mode de vie, de se prémunir contre son tempérament intrépide et les conditions rigoureuses de l'hiver. C'est pourquoi les planchistes et les skieurs professionnels ont besoin de vêtements légers, confortables, chauds et imperméables convenant aux descentes les plus rapides et les plus téméraires dans des environnements enneigés les plus diversifiés.

Aussi, c'est pour eux qu'Avalanche, une entreprise réputée de la région de Québec, située au 3930, boulevard Hamel, au carrefour Masson-Hamel, a créé des vêtements sur mesure, spécialisés, uniques, légers, ergonomiques et efficaces. De véritables habits de travail pour les personnes qui doivent vivre dans la neige, en montagne, pour les professionnels de la glisse et les usagers qui vivent passionnément l'hiver.

Faits de tissu de grande qualité, pour la majorité québécoise, les vêtements Avalanche offrent une respirabilité et une durabilité optimales. En fait, chaque vêtement doit répondre à divers critères de protection, entre autres, l'abrasivité, les ultraviolets et l'imperméabilité. Tous les tissus utilisés par Avalanche ont été testés en laboratoire au Centre de recherche de Saint-Hyacinthe afin d'assurer une performance et une qualité exceptionnelles. Une fois le vêtement confectionné, il subit une autre inspection pour le contrôle de la qualité avant d'être livré au client. Découpés selon les designs les plus modernes ou encore selon les goûts les plus exigeants des clients, certains parkas contiennent jusqu'à 120 découpes de tissus isolées thinsulate, pourvus de magnifiques couleurs avec plusieurs fermetures éclairs, poches multifonctionnelles, ouvertures d'aération, etc.

« Depuis sa création, précise Richard Noël, directeur des ventes national, Avalanche a toujours eu le souci de continuellement raffiner son produit selon les besoins et les observations des professionnels. Au fil des ans, nous avons développé et élaboré une ligne de vêtements sur mesure qui allie esthétique et fonctionnalité. Un habit de

neige que l'on peut porter à tous les jours, résistant et facilement nettoyable. Nous avons débuté nos activités avec les associations de moniteurs et clubs de compétition, puis tranquillement nous avons inclus dans nos produits les habits spécialisés pour les corporations. Le fait d'offrir des vêtements sur mesure, permet également aux individus de grande taille qui éprouvent des difficultés à se vêtir de trouver des vêtements conçus spécialement pour affronter les affres de l'hiver. »

Avalanche ne fait pas les choses comme tout le monde. Ce sont non seulement des artis-

tes de la tenue vestimentaire, mais également des amateurs des sports d'hiver et innovateurs reflètent bien cette passion. D'ailleurs, si vous songez à changer vos skis, Avalanche vous offre la possibilité d'acquiescer un ski ultraperformant, fait entièrement à la main par le réputé fabricant suisse Stockli. Des skis carvings pour le slalom géant ou le slalom spécial, parfait pour les adeptes des grands virages et de vitesse. Des skis uniques, dédiés aux champions de la Coupe du monde qu'Avalanche se fera un plaisir de commander juste pour vous.



DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



© Don Weixl

Acheter un produit Avalanche, c'est pas si cher parce que:

- c'est chaud et confortable
- c'est durable
- c'est fabriqué à Québec
- c'est flexible (sur mesure)
- c'est reconnu partout au Canada
- c'est un investissement


Venez nous rencontrer au Salon du ski de Québec

Avalanche est fournisseur officiel de :

- Skibec Alpin
- Alliance canadienne des moniteurs de ski
- Fédération canadienne des entraîneurs de ski
- Équipe du Québec

FINANCEMENT DISPONIBLE

AVALANCHE

 **(418) 877-5584**

Le vrai choix des professionnels !

3930, boul. Hamel Ouest, Québec www.avalancheskiwear.com



le Ski

publireportage

La boutique Taïga : « les spécialistes du ski de fond »

Que l'on soit débutant ou expert, lorsque l'on achète un équipement de ski de fond, on aime être conseillé par des gens qui pratiquent régulièrement ce sport depuis plusieurs années.

Des gens qui connaissent le ski...

C'est le genre d'accueil que vous trouverez à la boutique

Taïga de Sainte-Foy, propriété de deux fondeurs passionnés qui partagent leurs hivers entre leur boutique et les sentiers de ski. Bernard Vermette est un ancien membre de l'équipe canadienne qui a participé aux championnats du monde en 1991 et qui effectue un retour à la compétition, à titre amical cette année, alors que Nathalie

Ouimet, qui compte près de 15 années d'expérience dans le plein air, évolue toujours sur les circuits régional et provincial.

Les deux propriétaires ont également su s'entourer de personnel compétent, dont le responsable du département de ski de fond, François Berthiaume. En plus d'être actif en compétition, M. Berthiaume est farteur de l'équipe Skibec Nordique et vient d'être sélectionné pour un camp de fartage avec l'équipe nationale.

**Le spécialiste
du ski de fond
et de la
montagne
à Québec**

Ski de fond

Hors-piste

Télémark

Raquette

Camping

Escalade

Conseils techniques

Service d'atelier

Cliniques de fartage

Cours

Sorties

Location

Service personnalisé

Prix très compétitifs

GARMONT

MADSHUS

PELTONEN

SALOMON

ATOMIC

FISCHER

ROSSIGNOL

alpina



boutique
TAÏGA
sports · plein air

1200, avenue de
Germain-des-Prés
Sainte-Foy
Téléphone :
418.658.2742

100 pieds à l'ouest
de Place Laurier !



Photo : Patrice Laroche

La boutique Taïga est commanditaire du Centre national d'entraînement Pierre Harvey et de l'équipe Skibec Nordique

La boutique Taïga est aussi commanditaire du Centre national d'entraînement Pierre Harvey et de l'équipe Skibec Nordique. « Ce partenariat nous permet non seulement d'aider les athlètes du ski de fond, mais aussi de recueillir leurs impressions sur les produits que nous vendons », explique Bernard Vermette.

... et qui partagent leurs connaissances

Bien sûr, les gens de la boutique Taïga veulent faire profiter la clientèle de leur savoir-faire. « Pour avoir du plaisir en ski de fond, il faut être bien équipé », soutient Bernard Vermette. « C'est pourquoi nous nous assurons que l'équipement que le client achète répond à ses besoins et est adapté à son poids grâce à un appareil pour tester la cambrure. »

L'achat d'un équipement de ski de fond à la boutique Taïga comprend la préparation à chaud de la base, la pose des fixations, une clinique de fartage, un cours d'initiation en ski de fond, ainsi qu'un billet gratuit dans plusieurs centres de ski de fond de la région de Québec.

Pas que du ski de fond

Outre le ski de fond en sentier (pas classique ou pas de patin) et hors-piste, la boutique Taïga se spécialise dans la vente et la location d'équipements de télémark, d'escalade, de raquette et d'accessoires de camping. On y trouve également une vaste gamme de vêtements de plein air à prix concurrentiel, dans les grandes marques comme Louis Garneau, Alizée, Motion, Sugoi, Pearl Izumi, North Face et plusieurs autres.

Pour vous donner la piqure du ski de fond, rendez-vous à la conférence diapositive relatant une expédition de ski dans l'Ouest canadien, qui se tiendra le 2 novembre à la boutique Taïga, au 1200, avenue Germain-des-Prés à Sainte-Foy, juste à côté de Place Laurier. Pour vous inscrire à cette conférence ou à l'une des cliniques de fartage, communiquez avec la boutique au 658-2742.

le Ski

Bombardier et le Centre de ski Le Relais: associés pour vous procurer les meilleures conditions de ski



Le BR 2000

Les premiers flocons vont bientôt tomber, les envies de «ride» et de «freestyle» se font pressantes. Une question se pose alors : où aller? Le choix le plus logique c'est Le Relais. Pourquoi? Tout simplement parce que la qualité des conditions de neige au Relais est une priorité constante pour la direction et aussi une fierté pour le personnel de la montagne et que, dès les premières journées de glisse, vous êtes assurés que les pentes, le «snow-park» et la demi-lune auront d'excellentes conditions de neige. De plus, le Centre de ski Le Relais n'est qu'à quelques centimètres de Québec et vous propose une multitude d'activités reliées au plaisir de la glisse.

Une première au Canada

Afin d'offrir les meilleures conditions d'enneigement à sa clientèle, le Centre de ski Le Relais a effectué des travaux pour augmenter la capacité du système d'enneigement artificiel, ce qui permettra l'ouverture du parc de planche à neige dès le début de la saison, en plus de faire l'acquisition du tout dernier-né de Bombardier : le BR 2000. La station est la première au Québec à s'équiper de cette nouvelle génération d'engins d'entretien des pistes. Dotée d'une technologie futuriste, cette nouvelle chenillette, qui fait la fierté de Bombardier, est l'aboutissement de nombreuses années d'expérimentation et de développement. Évaluée à plus d'un quart de million de dollars, elle s'ajoute à la flotte existante afin de maintenir en tout temps les conditions de neige exceptionnelles.

Pour des meilleures conditions de ski
Également, d'importants travaux ont été exécutés au sommet de la montagne, dans le secteur est. La deuxième phase du projet amorcé l'an dernier, a permis d'élever le

débarcadère du télésiège quadruple de quatre mètres afin d'améliorer l'accès au versant ouest. Le plateau du sommet a été agrandi et la sortie du «jet T-Bar» réaménagée afin de faciliter le débarquement des usagers. Des améliorations ont aussi été apportées au sous-bois du versant ouest de la montagne qui a été agrandi et éclairci.

Un système de transport par autobus

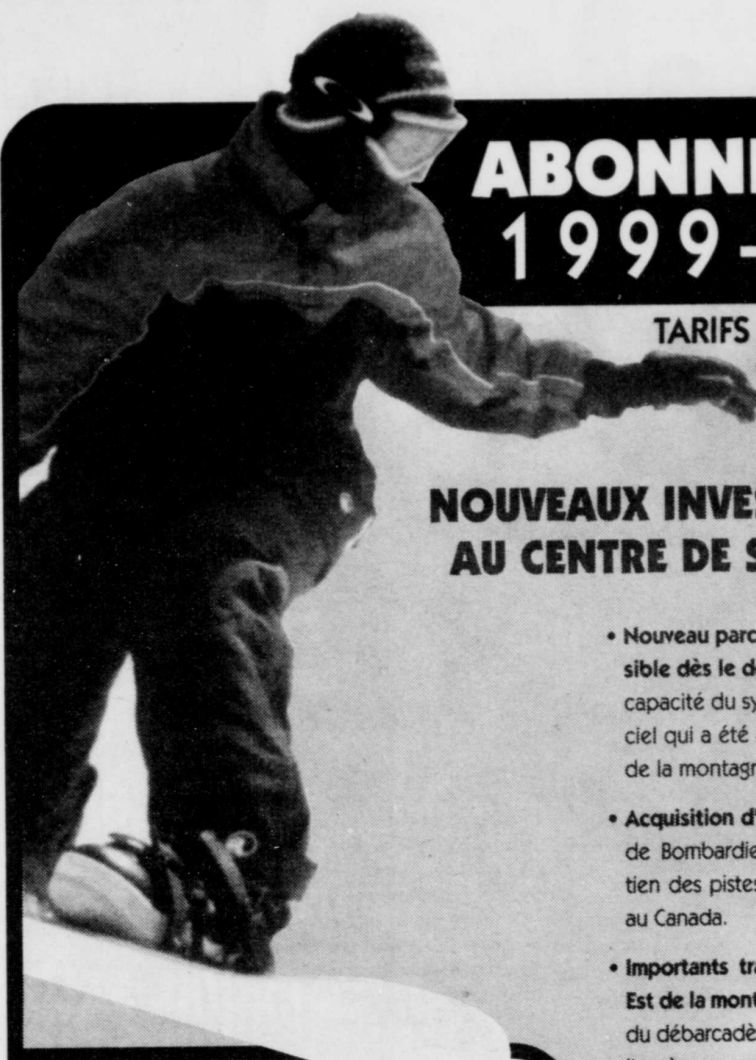
Afin de répondre aux attentes d'une partie de la clientèle, un service de transport par autobus desservira la grande région Québec et de la Rivière-Sud les samedis et les dimanches et à tous les jours pendant les fêtes (sauf les 25 décembre et 1er janvier) et la relâche scolaire. Le BIG-R-Bus débutera ses activités le 11 décembre et plusieurs circuits sont prévus.

Skiez gratuitement dans 10 stations au Québec

Également, pour ceux et celles qui adorent explorer à l'occasion d'autres horizons de glisse, le Centre de ski Le Relais a conclu une entente avec dix autres stations au Québec. Cette entente permettra aux détenteurs d'un abonnement de skier gratuitement à une occasion dans chacune des dix autres stations du groupe durant la prochaine saison.

Laissez-vous gâter

Grâce à sa situation géographique, ses activités de groupe avec des tarifs réduits sur les billets de remontées mécaniques, la plus importante école de ski de l'Est du Québec, sa populaire série de compétitions récréatives, ses mardis 2 pour 1, le Club des Mercredis au Féminin et le Club Jeunes de coeur, le Centre de ski Le Relais se révèle la station idéale pour ceux et celles qui veulent vivre leur passion de la glisse. À tous Bonne saison!



ABONNEMENTS 1999-2000

TARIFS REDUITS AVANT LE
1 NOVEMBRE 1999

NOUVEAUX INVESTISSEMENTS AU CENTRE DE SKI LE RELAIS

- Nouveau parc de planche à neige accessible dès le début de la saison grâce à la capacité du système d'enneigement artificiel qui a été augmentée dans ce secteur de la montagne.
- Acquisition d'un BR-2000, tout dernier-né de Bombardier, cet équipement d'entretien des pistes sera le premier à être livré au Canada.
- Importants travaux au sommet, du côté Est de la montagne : élévation de 4 mètres du débarcadère du télésiège pour faciliter l'accès au versant Ouest, agrandissement du plateau du sommet et réaménagement de la sortie du jet T-Bar afin de faciliter le débarquement des usagers.
- Aggrandissement et éclaircissement du sous-bois du versant Ouest.
- Organisation d'un service de transport par autobus qui desservira la grande région Québec-métro les samedis et dimanches et à tous les jours pendant les Fêtes et la Relâche scolaire. Ce service, disponible à un coût très accessible, débutera en décembre.

L'ULTIME BAZAR EQUIPEMENTS NEUFS ET USAGES

Des techniciens formés et moniteurs de ski sont sur place pour vous aider à choisir les équipements qui répondent à vos besoins.
Renseignements : (418) 849-3073

SKIEZ GRATUITEMENT 10 STATIONS AU QUÉBEC...

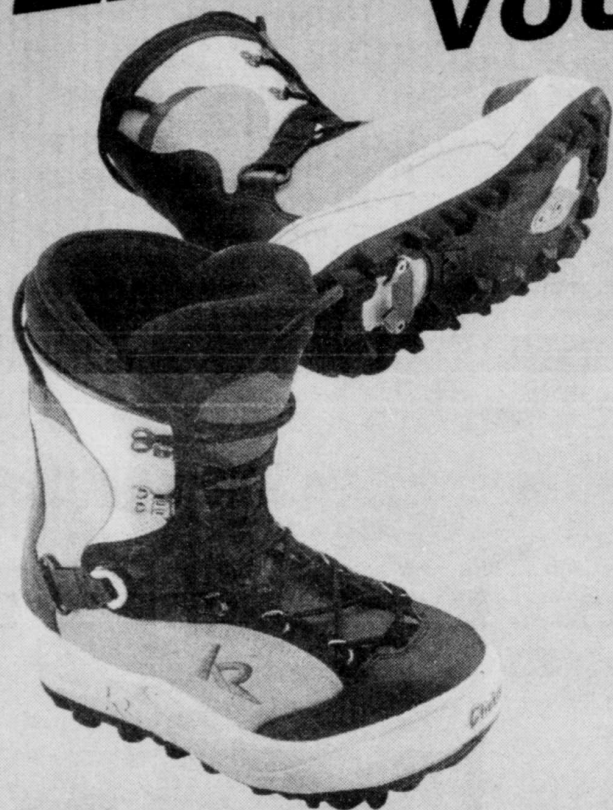
Votre abonnement EN TOUT TEMPS vous donnera le privilège de skier gratuitement à une occasion dans chacune des 10 autres stations du groupe. Valable durant toute la prochaine saison, au moment de votre choix.
Profitez d'une valeur ajoutée de plus de 300 \$

LE
REL AIS
CENTRE DE SKI LAC-BEAUPORT

Le chalet des skieurs est ouvert à tous les jours de 10 h à 16 h pour les abonnements, les inscriptions aux cours et l'Ultime Bazar
Abonnements : (418) 849-1851 • Inscription aux cours : (418) 849-3073

LA PLANCHE À NEIGE

VOUS COÛTE CHER?



ENSEMBLE COMPLET
comprenant: planche Eldorado
ou Trucker

BOTTES SHERPA
Fixations BST Clicker
Cour.: 1168 \$

SPÉCIAL SALON DU SKI

624\$

60 MODÈLES DE PLANCHES À NEIGE



Liquid
5150
K2



**PLANCHES
À NEIGE**

Haut de gamme 1998
À des prix très bas
Valeur courante jusqu'à 749 \$

Spécial

selon modèle

TRUCKER à 295 \$
ELDORADO à 295 \$
WISH à 325 \$
ELECTRA à 375 \$

Quantité et grandeur limitées

BOTTES

K2 SHERPA
FREERIDE
«STEP-IN»
Première qualité
Adaptables
aux fixations
clicker «Step-in»
Cour.: 379 99

SPÉCIAL

249\$

Atelier professionnel
WINTERSTEIGER
Techniciens expérimentés

DURAND
SPORT
Podium

**MODE
ÉQUIPEMENTS
ACCESSOIRES**

OUVERT 7 JOURS AINSI QUE LE SOIR LES MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI; LE DIMANCHE, OUVERT DE 10 H À 16 H

9635, BOUL. DE L'ORMIÈRE, QUÉBEC

(418) 843-2223

www.durand.qc.ca

le Ski

Les centres de ski Stoneham et Mont-Sainte-Anne présentent encore plus d'attraits avec le Club aXions

Skieurs et planchistes sortent gagnants du partenariat entre les deux principales stations de ski de la région, soit le Mont-Sainte-Anne et Stoneham. En effet, le propriétaire, Resorts of the Canadian Rockies, vient de créer le **Club aXions** dont l'un des grands avantages est de permettre aux adeptes de sports d'hiver de dévaler les plus belles pistes du Québec à compter de seulement 11 \$, par visite.

La société qui opère des centres de ski parmi les plus réputés en Amérique du Nord, comme Lake Louise en Alberta et Kimberley en Colombie-Britannique à titre d'exemple, propose de se joindre au **Club aXions** pour seulement 39 \$ taxes incluses, et de bénéficier d'un grand nombre de privilèges exclusifs. Les membres adultes obtiennent un rabais de 5 \$ sur le billet régulier de remontée mécanique et les jeunes, de 14 à 22 ans, d'un rabais de 7 \$.

À cela s'ajoute un certificat-cadeau d'un billet de soirée pour l'une ou l'autre des stations, en prime au moment de l'adhésion; de plus, des rabais doublés à la 3e visite dans une même saison et un billet gratuit à la 6e visite. Ce n'est pas tout. L'adhésion à l'occasion du Salon de ski et de surf des neiges de Québec, qui ouvre ses portes demain, comprend aussi une invitation spéciale pour la représentation du film *Extrême*, au théâtre Imax de Québec.

Du plaisir à la portée de tous

« Grâce aux rabais, aux visites gratuites et aux privilèges du **Club aXions**, tout est en place pour que la population de la région de Québec profite au maximum de toutes les activités de Stoneham et du Mont-Sainte-Anne », affirme au cours d'une entrevue, M. Yves Juneau, directeur régional du marketing pour les deux stations. C'est que Resorts of the Canadian Rockies ne se contente pas de faciliter l'accès à ses pentes, mais elle investit pour augmenter le plaisir de sa clientèle.

Ainsi, trois nouvelles pistes extrêmes ont été aménagées à Stoneham, du côté est de la montagne 4. On a aussi agrandi le parc à neige, déjà reconnu comme l'un des plus beaux au Canada, avec l'ajout d'une deuxième demi-lune et la création d'un parcours de *boardercross* permanent.

La station sera aussi le rendez-vous des meilleurs au monde pour le nouveau millénaire avec les épreuves de slalom géant des Juniors alpins, Québec 2000, les seuls championnats du monde de ski alpin à se tenir en l'an 2000, la Coupe du monde ISF de surf des neiges du Kokanee Snowboard Canada Magazine Jam Tour et les Championnats canadiens de surf des neiges. L'animation ne manquera non plus en soirée dans les deux bars au pied des pentes, car on n'a pas l'intention de faire mentir la renommée de l'an dernier alors que *Ski Canada Magazine* a décrété Stoneham comme la meilleure station au pays pour le ski de soirée.

Arrivée grandiose du millénaire

La station du Mont-Sainte-Anne ne demeure pas en reste au cours de la saison qui débute le 13 novembre. Les skieurs apprécieront particulièrement le travail de nouveaux



Le propriétaire des stations de Stoneham et du Mont-Sainte-Anne a créé le Club aXions pour offrir le meilleur aux skieurs et planchistes en plus d'investir dans l'équipement pour améliorer le damage au Mont-Sainte-Anne et l'aménagement de nouvelles pentes à Stoneham. Cette photo prise lundi dernier nous montre que la neige n'a pas su résister non plus à ces nouvelles pentes...

appareils de damage et le profilé inédit dans le haut du Gros vallon.

Le centre sera le site de compétitions internationales et d'événements spectaculaires qui débiteront dès le début de décembre avec le Festival des premiers virages. À ne pas manquer durant le temps des Fêtes, la Soirée du nouveau millénaire qui célébrera en grandes pompes le passage à l'an 2000, puis le Carnaval à la montagne, le Concours de châteaux de neige, le Championnat de vélo de montagne sur neige, le Festival de la famille et la Passion du printemps.

Le Mont-Sainte-Anne accueillera aussi les meilleurs athlètes avec entre autres la Coupe du monde FIS de surf des neiges et les Mondiaux juniors alpins Québec 2000, une compétition regroupant une cinquantaine de pays pour des épreuves de descente et de Super G.

Les skieurs du Mont-Sainte-Anne auront de meilleures conditions de glisse grâce à de nouveaux équipements de damage et ceux du secteur expert seront particulièrement choyés avec la piste S qui sera dorénavant damée.



S-16

Prêt pour l'aXions



Ce n'est pas une carte!

C'est : les plus belles pistes au Québec, de l'action tant que t'en veux et la chance de skier ou surfer pour aussi peu que **11 \$**

Pour seulement 39 \$

deviens membre du Club aXions et obtiens :

- Un **certificat-cadeau** pour une soirée gratuite de ski ou de planche à Stoneham ou au Mont-Sainte-Anne, à ton choix pendant la saison
- **7 \$** de rabais pour les 14 à 22 ans applicable en tout temps
- **5 \$** de rabais pour les 22 à 65 ans applicable en tout temps
- un **double rabais** à ta troisième visite à la même montagne
- un **billet gratuit** à ta sixième visite à la même montagne

À partir du 15 novembre, disponible chez :




Mont-Sainte-Anne

www.mont-sainte-anne.com
Téléphone : (418) 827-4561


Stoneham
STATION TOURISTIQUE

www.ski-stoneham.com
Téléphone : (418) 848-2411

Venez nous rencontrer à notre kiosque aux Galeries de la Capitale